

## Φ.

**Φέρω**, *porto*, de οἴω, Fut. οἴσω: de ἔνεγκω, Aor. 1.<sup>o</sup> ηνεγκα, irregular: Aor. 2.<sup>o</sup> ηνεγκον : de ἔνέχω, P. Pass. ηνεγμαι, Aor. 1.<sup>o</sup> Pass. ηνέχθην, P. Med. ηνοχα, Att. ἔννοχα: de φέρω, -ησω, πέφεινα.

**Φθάνω**, *prævenio*, de φθάω, -ασω, ἐφθάνα: de φθάω forma-se φθῆμι, de que apparece hum Aor. 2.<sup>o</sup> ἐφθην, Med. ἐφθάμην.

**Φθίνω**, *tabesco*, de φθίω, -ισω, ἐφθικα.

**Φύω**, *gigno*, tem seus Fut. φυσω, P. πέφυκα, Aor. 2.<sup>o</sup> ἐφυον: deste mesmo φύω se forma φύμι, de quem se lê Aor. 2.<sup>o</sup> ἐφυν, e tem elle, e o Perfeito significaçāo Passiva.

## Χ.

**Χαίρω**, *lætor*, tem seus Fut. 1.<sup>o</sup>, e 2.<sup>o</sup> χαρῶ, P. Act. κέχαρην: de χαιρέω, F. -ησω, P. κεχαίρηκα.

**Χάσχω**, *dehisco*: de χαίνω, Fut. 1.<sup>o</sup>, e 2.<sup>o</sup> χανῶ, P. Act. κέχαγκα: P. Med. κέχηνα.

**Χέω**, *fundo*, -εύσω, Aor. 1.<sup>o</sup> ἐχευστα, syncop. ἐχευα, e ἐχεα: de χύω, P. κέχυκα, Passiv. κέχυμαι.

**Χρωννύω**, ou -υμι, *coloro*: de χρώω, -ωσω, κέχρωκα, &c.

**Χωννύω**, -υμι, *aggere obruo*, de χόω, ou χώω, F. -ωσω, κέχωκα, &c.

## Ω.

**Ωθέω**, *pello*, -ησω: de ὥθω, F. ὥσω, P. ὥκα: Pass. ὥσμαι.

Estes saõ os mais usados, e por tanto os mais dignos de nota. Outros, que só se usaõ em certas pessoas como δεῖ, oportet: χρῆ, convenit: αρέσκει, πρέπει, *decet*, &c. com o uso se aprendem.

## CAPITULO IV.

*Das Particulas indeclinaveis.*

**E**Stas *particulas indeclinaveis* saõ Adverbios; e destes ha diversos: de qualidade, v. g. *καλῶς*, *benè*; *κακῶς*, *malè*, &c.

De tempo, v. g. *χθὲς*, *heri*, *σήμερον*, *hodie*.

De quantidade, v. g. *πολὺ*, *multum*, *μίγρον*, *paucum*.

De lugar, v. g. *ἐκεῖ*, *ibi*; *περί*, *alicubi*.

Estes Adverbios de lugar, se denotaõ *lugar onde*, explicaõ-se pelo mesmo nome do lugar, juntando-se-lhes estas particulas, *τι*, *σι*: *χῦ*, *χεῖ*: v. g. *ἀρανὸς*, *cælum*, *ἀρανότι*, *in cælo*; *πανταχῦ*, *in omnibus*, &c.

Se denotaõ *para onde*: juntaõ-se-lhes, *δε*, *σε*, *ζε*: v. g. *ἀρανο-δε*, *in cælum*; *Αθηναζε*, *para Athenas*, &c.

Se denotaõ *lugar donde*: junta-se-lhes *θεν*, *θε*: v. g. *ἀρανόθεν*, *de cælo*; *Μεγαρόθεν*, *de Megara*, &c.

Porém se forem nomes da primeira declinação, e ainda outros, explicaõ-se estes lugares pelos seus casos correspondentes, e com as suas preposições determinantes *onde*, *para onde*, *donde*; e *por onde*: v. g. *ἐν Ῥώμῃ*, *in Roma*; *ἐκ Ῥώμης*, *ex R.*; *εἰς Ῥώμην*, *in Romam*; *διὰ Ῥώμην*, *per Romam*, &c.

Tudo o mais, que ha de notar á este respeito o uso ensinará.

*Interjeições.*

Ha muitas, humas de exclamar: v. g. ἄ! ὦ! *ab!*  
 Outras de admirar: v. g. οὐται! *Papæ!*  
 De abominar: v. g. ἀπαγεῖ: de ameaçar: v. g. ἔχει, *væ?*  
 De sentir: v. g. φεῦ, οἴμοι, *hei mibi!*  
 De rizo: v. g. ἄ, ἄ, ἄ, &c.

*Preposições.*

Entre os Gregos todos os casos, excepto o Nominat., e Voc., admittem Preposições.

*De Genitivo saõ:*

ἀντὶ, *pro*, *contra*,  
 ἀπὸ, *ab*, *de*.  
 ἐκ, e seguindo-se vogal, ἐξ, *ex*.  
 πρὸ, *ante*: *præ*.

*De Dativo, e Ablativo.*

ἐν, ἐνī, *in*,  
 σὺν, Atticè ξύν, *cum*.

*De Accusativo.*

ἀνά, *per*, *in*.  
 εἰς, ou ἐς, *in*, *ad*.

*De*

GH

*De Genitivo, e Accusativo.*

- ἀμφὶ*, com Genit. *de*, *per*.  
                   com Accus. *circa*, *circum*.  
*περὶ*, o mesmo, que *ἀμφὶ*.  
*διὰ*, com Genit. *per*.  
                   com Accus. *propter*, *per*, &c.  
*κατὰ*, com Genit. *contra*.  
                   com Accus. *secundum*.  
*μετὰ*, com Genit. *cum*.  
                   com Accus. *post*.  
*ὑπὲρ*, com Genit. *pro*, *super*.  
                   com Accus. *trans*, *super*.

*De Genitivo, Dativo, e Accusativo;*

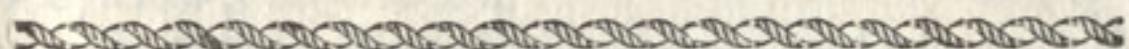
- ἐπὶ*, com Genit. *super*, *in*, &c.  
                   com Dat., e Acc. *contra*, *ad*, *in*.  
*παρὰ*, com Genit. *de*, *a*, *ab*, &c.  
                   com Dat. *in*, *juxta*.  
                   com Acc. *ad*, *contra*, *in*, &c.  
*πρὸς*, com Genit. *de*, *a*, &c.  
                   com Dat. *propè*, *in*.  
                   com Acc. *ad*, *apud*, *juxta*, &c.  
*ὑπὸ*, com Gen., Dat., e Acc., *sub*, *subter*, &c.

Estas Preposições, quando compõem Nom., ou Verb., fazem mudallos da sua principal significação as mais das vezes. Pelo que deve notar-se, que *εἰς*, *σὺν*, *ὑπὲρ*, *ἐκ*, *περὶ* augmentaõ os seus compostos: *ὑπὸ*, diminue: as mais fazem-nos variar, e algumas daõ-lhes significação contraria: v. g. *καλύπτω*, *tego*, *operio*, *διακαλύπτω*, *detego*, *patefacio*, &c.

Ha outras Particulas , que por si sós , naõ valem muito , e algumas dellas valem nada , mas no decurso do contexto servem de adorno , enchem o periodo , e fazem-no mais energico.

Outras juntas a Nom. , ou Verb. fazem tambem variar-lhes o seu significado: taes saõ : v. g. os α α α , hum *privativo* : v. g. ἀδακρις , *sine lacrymis* : outro *collectivo* : v. g. ἀπαντες , *omnes ad unum* , id est , *simul* : outro *intensivo* : v. g. ἀτένης , *intentus* , de τείνω , *extendo* , &c.

Outras *Particulas* , e *Adverb.* mais , que ha , com o uso sabendo-se a sua significaçāo , logo se vem no conhecimento da mudança , que na composiçāo podem fazer : v. g. δὺς *perperam* , bem se vê , que hade causar ao seu composto deterioridade : v. g. δυστυχέω , *infelix sum* : e pelo contrario εὐ *benè* : v. g. εὔτυχέω , *felix sum* , &c.



## C A P I T U L O V.

### *Do Idiotismo , ou modo de fallar Grego.*

O Idiotismo , ou modo de fallar dos Gregos tem muita similitudem com o nosso Portuguez : porque assim como nós de ordinario naõ costumamos pôr os nossos nomes sem o nosso articulo , ο , α , ο , assim os Gregos naõ põem os seus nomes , em qualquer caso , sem que lhes preceda o seu articulo ὁ , ᾧ , τὸ , que vale o mesmo , que o nosso : v. g.

Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος , *No principio havia o Verbo.*  
Ἡ δὲ γῆ ἦν ἀόρατος , *a terra porém estava informe.*  
Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸ στερέωμα , *e fez o Deus o fir-*  
*mamento.* Εἰ-

Este articulo antes de nomes proprios postos em Genitivo , vale o mesmo muitas vezes , que os nomes de Pai , Māi , Filho , Irmaō , &c. v. g.

*Mariā ī τῆ Iānwēz , Maria Jacobi , id est , Mater Jacobi , &c.*

Outras vezes antes de alguns adverbios , e de algumas preposições , faz , que se entenda hum verb. , que melhor exprima o sentido da oraçāo : v. g. *οἱ πάλιν ἀνθρώπωι , homines olim* , onde se entende *οἱ ήσαν , qui erant* : ou *οἱ ὄντες , os existentes*. *οἱ μετ' ήμūς , os depois de nós , id est , οἱ ήσονται , os que existirem* , ou *οἱ ήσόμενοι , os futuros*. *οἱ wίλας , vicini , id est , qui sunt propè , &c.*

Em todos os Idiomas sempre se devem attender duas qualidades de regras ; humas de Concordancia ; outras de Regencia.

### Regras da Concordancia.

O Adjectivo , e Substantivo concordão como em Latim , mas muito de ordinario fica o Adject. em Nomin. , e o Subst. em Genit. : v. g. *οἱ φαύλοι τῶν ἀνθρώπων , os maos dos homens* : *τίνες τῶν ἀγάθων , aliqui bonorum , pro φαύλοις ἀνθρώποις* ; *τίνες ἀγάθοι , mali homines , aliqui boni , &c.*

O que os Latinos explicaõ desto modo : *ma-nifestum est hominem id facturum* : dizem os Gregos *δῆλος ἐστὶ ὁ ἀνθρώπος τοῦτο πράξειν , ou πράξων , manifestus est homo istud facturus* : *δικαίοις ἐστὲ λέγειν , vel λεγόντες , ou ὅτι λέγετε , justi estis loqui , lo-quentes , ou quia dicitis , &c.*

Usaõ muito juntarem hum Substantiv. mascul. , ou femin. com hum Adjectiv. neutro : v. g.

*χαλεπὸν ή νέότης*, *dificile juventus*, *pro χαλεπὸς*, *n.*, *dificilis*: entendendo-se *χρῆμα*, *negotium*: o que se acha tambem entre os Latinos: v. g. *dulce arbutus*: *triste lupus*, &c.

Usaõ por elegancia destes, e outros termos de que nós tambem usamos: v. g. *τὸ σίφων*, *καὶ τὸ ἀττίκον τῆς Ἑλλαδὸς φῶντος*, o *sabio*, e o *elegante* da Lingua Grega! *τὸ καλὸν τῆς ἔργας*! o bem feito da obra! &c.

Na concordancia do Relativo naõ differem os Gregos dos Latinos, senaõ em que, ficando o antecedente em Genit., ou Dativ., põem por attraçao no mesmo caso o Relativo, devendo estar no caso do Verb., que o rege: v. g. *χρῶμαι βιβλίοις*, *οἵς ἔχω*: *utor libris*, *quibus habeo*, *pro ὃς quos habeo*. *μεμνήμαι ὡς ἐνράξα*: *recordor eorum*, *quorum*, *pro quaē feci*: onde se entende *πραγμάτων*, *negotiorum*.

Os outros Pronomes tambem naõ concordaõ muitas vezes com os seus Substantivos, porque em lugar de dizerem: v. g. *pater meus*, dizem *πατὴρ μου*, *pater mei*, &c.

Todos os Pluraes neutros de ordinario tem o Verbo no Singular: v. g. *ζῶα τρέχει*, *animalia currit*: *pro τρέχοντι*, *currunt*.

Concordaõ tambem hum Verbo no Infinito regido de qualquer preposiçao com Substantivo em Nominativo: v. g. *διὰ τὸ φίλος ἔλθειν*, *per amicus venire*: *pro eo quod amicus venit*, *vel*, *propter amicum venientem*.



---

*Regras da Regencia.*

Fallando geralmente , na oraçāo Grega só tres partes regem caso, que saõ *Substant.*, *Verbo activo*, e *Preposiçāo*: *Substant.* rege outro em *Genit.* *Verba activo* rege o seu *Accus.* *Preposiçāo* todos os casos , a excepçāo do *Nominat.*, e *Vocat.*

Porém nem sempre o *Substant.* rege outro em *Genit.*; porque o que havia hir a *Genitiv.* põem-se em outro caso muitas vezes regido de *Preposiçāo*: v. g. τὰ γυμνάσια περὶ τὸ σῶμα : *exercitationes circa corpus*, pro τῷ σώματος, *corporis*.

Este *Genit.* he o caso por onde se explica no *Grego*: 1º *A causa*, porque he , ou se faz a *acção* , ou *paixāo*. 2º *O preço*, em que he , ou porque. 3º *O tempo*, em que , ou porque. 4º *A matéria de que consta* , ou de que se trata ; regidos estes *Genit.* de algum adverb. , ou preposições competentes : v. g.

1º φίλει αὐτὸν τῆς ἀρετῆς , *diligit eum virtutis* ; *id est* , ἐνεκα (adverbio) *causā virtutis*.

2º ὠνησάμην δύο ὄβελῶν , *emi duorum obolorum* , *pro duobus obolis*, ou *τιμήματι*, *pretio duorum obol.*&c.

3º σπαδάζει νύκτος , καὶ νύμέρας , *studet noctis* , Ο diei , pro *nocte* , Ο die , regidos estes *Genit.* da *preposiçāo ēk*. Porém o espaço de tempo , porque tambem se explica por *Accusat.* , e *Abl.*: v. g. ὅλην τὴν νύμέραν εἰργασάμην , *totam diem laboravi* , *pro tota die*: regido de ἀνα , ou διὰ .

γένεσθε ἔτοιμοι , ὅτι ἡ ὥρα ἐδοκεῖτε , οὐ μίας τῇ ἀνθρώπῳ ἔρχεται : *estote parati* , *quia qua hora non putatis Filius hominis venit.*

4º πεποίηται λίθος, factum est lapidis, pro ἐκ λίθος, ex lapide, &c.

O Ablat. chamado *absoluto* dos Latinos, explica-se no Grego por Genit. \* : v. g. τυπωτόντων αὐτῶν, vapulantium illorum, pro vapulantibus illis.

O Ablat. depois do Comparat., em Superlat. dos Latinos, tambem he em Grego Genit. : v. g. μείζων ἐμοῦ, maior mei, pro me.

Tambem se explica por Accus. com as Preposições παρὰ, πρὸς, ὑπὲρ : v. g. οἱ υἱοὶ τῆς αἰώνος τέττα φρονιμώτεροι ὑπὲρ τοὺς νήσους τῆς φύτως εἰσὶ, filii saeculi hujus prudentiores sunt super filios lucis.

Da mesma forte se explica pela particula ἢ, ou ἢπερ, quam : o que fazem os Latinos, e se fabe muito bem : v. g. σοφώτερος ἐστιν, ἢ σὺ, sapientior es, quam tu.

O mesmo se deve entender a respeito do Superlativo.

O Genitiv. he tambem o caso do *Agente* do Verbo Passivo com as Preposições ἀπὸ, ὑπὸ, παρὰ: v. g. εἰ ἔθελεις αγαπᾶσθαι ὑπὸ φίλων, si vis amari ab amicis, παρὰ πάντων κακῶν ὑπέστη, ab omnibus bene audire (debes). Tambem se põem em Dativ.: v. g. πεποίηται μοι.

A pessoa de quem se recebe alguma cousa tambem se põem neste caso de Genit. com a Preposiçā παρὰ: v. g. λαμβάνειν τὶ παρὰ τίνος, accipere aliquid ab alicuius, pro aliquo.

Todos os Verbos, que pertencem aos nossos cinco sentidos tem Genit. : v. g.

Q ii

\* E Accus. algumas vezes, que os Attic. costumab' acompanhar destas particulas ἢ, ἢτε, ἢπερ: v. g. ἤσθνε, canebam, pro canente me, &c.

*ἀκέσιν τῷ δογμάτων θείων, audire dogmatum divinorum, pro dogmata divina.*

*όζειν τῷ μύρῳ, olere unguenti, pro unguentum.*

*γεύεσθαι τῷ ὄδατος, gustare aquæ, pro aquam.*

*ἀπτεῖν τῆς κεφαλῆς, tangere capitis, pro caput.*

Porém os Verbos de ver sempre tem Accus.: v. g. *ἴδων τίνας, videns aliquos*: os dos outros sentidos achaõ-se tambem com Accus. entre os Atticos.

A maior parte dos Verbos Gregos tem Genit., e isto, ou por virtude da sua significaçao, ou por virtude de alguma preposiçao, que os compõem: v. g. *Ἔαυμαζω αὐτοῦ, admiror tui, pro te* *ἀπεχεσθαι τῆς ὁργῆς, abstinere iræ, pro ab ira.*

O que o uso melhor ensinará.

### *Do Dativº, e Ablativo.*

Em Grego este caso de Dat. he regido das Preposições, que já viemos, pag. 117. 118.; e por virtude destas todos os Verbos, ou Nomes, adjectivos, ou substantivos compostos dellas, se ajuntaõ a este Dat. v. g. *Ἐνείσιν ἡμῖν, consunt nobiscum. σύντροφος τῷ ἀδελφῷ, collaetaneus fratri.*

Quando este caso he Ablativ. explica-se por elle o instrumento com que: v. g.

*παῖς τοῖς ἔγγοις τὸν ἀλιτήριον, percutere fustibus calumniatorem, &c.*

Os Verbos, e Nomes, que pela significaçao, e uso particular dos Gregos, se costumaõ achar com estes casos, com a continuaçao se aprendem: que de mais nem differem notavelmente do Latim, senaõ os Verbos de pedir, em que, dizem, que a pessoa a quem se pede, ou suplica, se põem em Datiyo: v. g.

*εὐχομαι θεοῖς*, *precor diis*: parece ser Dat. regido da preposição παρὰ: *rogo junto*, ou *perante os deoses*, &c.

*Do Accusativo.*

Este caso he sómente regido de Verb. act., ou de preposição: v. g. *καλεῖν τὰς ἀμαρτωλὰς εἰς μετάροιαν*: *vocare peccatores in pœnitentiam*: até aqui he o mesmo no Latim; mas como muitas vezes esta preposição está oculta, ou se entende o Verbo por ellipse, daqui vem:

Achar-se junto a qualquer Verbo, ou Activ., ou Passiv., ou nome deduzido de Verb. hums Accus., que parecem absolutos: e por virtude das preposições κατὰ, διὰ, περὶ succede o mesmo: v. g. *ταῦτην ἐκ χειρῶν ἀρπαζομαι*, *banc è manibus rapior*; *pro bæc e manibus rapitur*.  
*τοιεστῆς γάμους γαμῶν*, *tales nuptias nubens*.  
*γάλα ώμᾶς ἐπότισα*, *lac vos putavi*.  
*τὴν ζωὴν ἀφελέσθαι τὸν ἀνθρώπον*, *vitam auferre hominem*.

*ἀποστέφει μὲ τὰ χρήματα*, *spoliat me bona*; *pro κατὰ χρήματα*, *secundum bona*, &c.

Por Accus. se explicaõ os lugares *para onde*, e *por onde*: v. g. *εἰς τὸν οὐρανὸν*, *in Cælum*:  
*διὰ Ρώμην*, *per Romam*. Veja-se pag. 116.

Por este mesmo caso se explica a medida das cousas, e este mesmo Accus. se acha depois dos adjectivos verbaes em *eov*, que saõ Passiv., e a pezar disso tem Accus.; porém tudo isto he por se subentenderem κατὰ, διὰ, ou περὶ, por virtude das quaes preposições em qualquer parte se encontra hum Accus.

*Dos tempos, e modos dos Verbos.*

Os tempos dos Verbos Gregos exprimem-se de ordinario como os Latinos \*; porém os dois Aoristos no Indicativo tem significaçāo de *passado*; nos outros modos, excepto nos participios, tem ás vezes significaçāo de *futuro* por ellipse desta particula *αὐ*.

A qual particula *αὐ* junta ao Imperfeito, aos dois Aoristos, e ao Plusq. Perfect. do indicativo dá-lhes a força do Optativo, ou Subjunctivo: v. g. φίλες *αὐ εἴχον*, *amicos haberem*.

Pelo contrario junta aos Presentes, e Aoristos do Optat., e do Subjunct. faz-lhes ter a significaçāo de Presente, e de Futur. indicativo: v. g. πίστους *ήγε μὴ τὸς πᾶν ὅτι αὐ λέγης*, *ή ποιῆς εἴωντας*, *amicos existima non τὸς omne, quod dicas, vel facias laudantes: pro quod dicis, vel facis.*

Junta a alguns Infinitos, ou Participios dá-lhes tambem a força de Futuro: o que o uso mostrará.

O Infinito, precedendo-lhe o articulo na terminaçāo competente, e huma Preposiçāo congruente ao que se quizer explicar, pôde exprimir, naõ só qualquer acção do *Agente*, estando este em caso correspondente ao Verbo: v. g. διὰ τὸ αὐτὸν πράσσειν τοῦτο, *propter illum facere hoc*; mas tambem explica os Gerundios, os Participios, e Supinos do Latim: v. g. τῷ σώζειν, *sal-*  
*vant-*

---

\* Excepto o Preter. Med., que se toma muitas vezes pelo Presente.

*vandi*, τῷ σώζειν, *salvando*, ἀρὸς τῷ σώζειν, *ad salvandum*, τῷ σώζειν, *salvare*, &c.

Os Participios muitas vezes fazem as vezes de Infinitos: v. g. παίσασθε ἐριζόντες, *cessate contendentes*, *pro contendere*, &c.

παίσαμαι εὐχέρευος, *non cessabo orans*, *pro orare*.

Outras vezes juntos aos Verbos εἰμὶ, ἔχω, ὕπάρχω, γίνομαι, ou γίγνομαι, e τυγγχάνω, (que quando não tem casos valem todos o mesmo, que εἰμὶ) parecem redundantes, ou superfluos, olhando para o Latim, mas no nosso Portuguez são bem energicos: v. g.

εἰμὶ ἀροεῖλετόμενος, *sum videns*, *pro video*; mas em Portuguez fica bem: *estou vendo*, &c.

ἔτυγχανομεν ἀεριπατῶντες, *eramus ambulantes*, *pro ambulabamus*: *estavamos passeando*.

τί ὡράττων τυγχάνεις: *Quid faciens es?* *pro Quid facis?* *Que estás fazendo?* &c.

### De alguns Verbos em particular.

O Verbo εἰμὶ, de que agora acabamos de fallar, com este adjectivo οἵος, οἵα, οἵον, *qualis*, e mediando esta particula τῇ vale o mesmo, que o Verbo δύναμαι, *possum*: v. g. οἵος τῇ εἰμὶ *possum*: οἵοι τῇ ἤσαν, *poterant*: outros dizem, que οἵος, *qualis*, junto ao Verbo εἰμὶ vale o mesmo, que δύνατος *possibilis*, &c.

O Verbo λανθάνω, *lateo*, he o mesmo, que o mesmo *lateo* em Latim: v. g.

αὺ λανθάνεις ἥμας, *tu lates nos*.

ἐλελήθεις ἥμας στρατόπεδον ἔχων, οὐ κεφάλην, *latebas nos exercitum habens*, *non caput*, &c.

O

O Verbo φθάνω , *prævenio* , junto a outro Verbo no Infinit. , ou Particip. vale o mesmo , que prior , prius , isto he , constroe-se bem no rigor do seu significado , *præ-venio* , adiantar-se : v. g. φθάνεις τέτο ποιεῖσθαι , vel ποιῶν , *prævenis hoc facere* , vel *faciens* , id est , prior *hoc facis* , &c.

Se a este Verbo preceder huma negativa , equivale ao nosso modo de dizer : *naõ has de deixar* ( por exemplo ) *de me dizer isto* : v. g. οὐκ ἔν φθάνεις τέτο μοὶ λέγων , *non evades prius* , quam *hoc mibi dicas* , &c.

O Verbo ὀφείλω , *debeo* , na primeira , segunda , e terceira pessoa do Aorist. 2.º Act. , que he ὄφελον , -ει , &c. traduz-se , como se fosse εἰδει utinam : o que o uso ensinará.

Tudo o mais , por exemplo , que ha adverbios , a que se ajuntaõ Nominativos : v. g. μεταξὺ ναθεύδων , *inter dormiens* : que á maior parte dos adverbios Gregos se lhe ajunta Genitivo : v. g. ἔξω τῆς ταξεως , *extra ordinem* : δις τῆ μηνὸς , *bis in mense* : τρις ἡμέρας , *ter in die* , &c. Que os de similitança , e uniaõ se ajuntaõ a Dativo : que os de jurar , como ἐν , e μὰ se ajuntaõ a Accusativo : que as conjunções ὅτι , εἴτε , ὅτε , πρὶν , ἥτε , &c. levaõ o Verbo ao Infinito , o uso melhor , que tudo o ensina , e os mesmos Dicionarios advertem.

Outras miudezas saõ taõ frequentes , que a mesma liçaõ as faz notar : v. g. as particulares μή , e δὲ juntas ao articulo ὁ , ἡ , τό , humas vezes fazem que elle valha o mesmo , que εἰκενός , ille : outras vezes fazem huma elpecie de divisão : v. g. ὁ μὲν , ὁ δὲ , *alius quidem* , *alius verò* , &c.

## CAPITULO VI.

*Dos Dialectos proprios de algumas Províncias.*

**D**O modo, que fica dito, fallava o todo da Grecia; mas como o Imperio era tão grande, como se sabe, daqui veio certas Províncias differencarem-se em certas coisas, como são *terminações* particulares aos Nomes, e *inflexões* diversas aos Verbos.

*Dialecto Attico.*

Os Athenienses tinhaõ por gosto particular fugir a toda a copia de vogaes: por isso usavaõ muito dos Nomes contractos, e dos Verbos circumflexos.

Uniaõ muitas vezes palavras diversas n'uma só: v. g. τὰμα, pro τὰ ἴμα: πρέργα, pro πρὸ ἐργα. κάκεῖνος, pro καὶ ἐκεῖνος: τὰυτα, pro τὰ αὐτα, &c.

Usaõ frequentemente do Apostrophe extraordi-  
nario: v. g. πᾶς ἔστι, pro πᾶς ἔστι: ὁ γαθὲ, pro ὁ ἀγαθὲ.

Mudaõ em ξ o σ da preposiçāo σὺν, e seus compostos. Dois σσ em dois ττ: dois ερ em ρσ, &c.

Ajuntaõ a muitas palavras a syllaba εν: v. g. ῥεπερεν, pro ῥεπερ, sicut.

No fim dos averbios costumaõ pôr hum :: v. g. νυνί, pro νὺν: o mesmo fazem aos Pronomes, como fica dito a pag. 36.

Pelo que toca aos Nomes, já fica notado, que dos Parissyllabos acabados em εος, e αος, os declinaõ em εως. Veja-se pag. 12, e 22.

Os Imparissyllabos em ιι, ιοι, fazem-lhes o Genit. em εωις: v.g. ὄφις, Genit. ὄφιος: Att. ὄφέως, &c. Veja-se pag. 17.

Em quanto aos Verbos, nos Optativos em αιμι dizem εια, ειας, ειε: v. g. τισαιμι, τισεια, &c.

Nos Preteritos Pass. em μιμαι, de activos γικι, dizem σμαι: v. g. πέφαγκα πέφασμαι, &c. Veja-se pag. 41. 42. 53. 54. 82. 102. onde se explicou o mais essencial deste Dialecto. O mais, que ha de notar, aprenderá cada hum pela liçaõ dos bons Authores, que nelle escreveraõ: taes saõ v.g. Demosthenes, e Isocrates, Principes, e Mestres de Oradores: Thucydedes, e Xenophonte, optimos Historiadores: Plataõ, e Aristoteles celebrímos Filosofos: Aristophanes *Poëtarum Comicorum facile primus*, diz Juven. Euripedes Poeta Tragico, e Luciano Filologo. Cujas obras, e merecimentos de todos saõ muito bem conhecidos.

### Dialecto Jônico.

As particularidades mais notaveis destes Póvos, que habitavaõ a Jonia, Samo, Mileto, Efezo, e Smyrna, &c. saõ, naõ usarem de contracções: antes pelo contrario gostaõ de muita copia de vogaes: pelo que até muitas vezes tirão as consoantes ás palavras: v. g.

κρίαος, pro κρίατος: τύπτει, pro τυπτεσαι, &c.

Outras vezes accrescentaõ mais hum ε: v.g. μησεῶν, pro μησῶν: εειδες, pro ειπεις, &c.

Mudaõ as letras aspiradas nas tenues: v. g. ἀπεις, pro ἀφεις, demitte.

Aos Datiyos do Plural dos Nomes parissyl-la-

labos accrescentaō no fim hum :: v. g. λόγοις, pro λόγοις: ἀνθρώποις, pro ἀνθρώποις, &c.  
Regeitaō todos os augmentos dos Verbos.

O que tudo, e muito mais observará quem ler os Escritores, que neste dialecto escreveraō, como saõ: *Herodoto*, que escreveo a historia dos Persas em nove livros, a que chamou as *Nove Musas*. *Hippocrates*, que escreveo de Medicina.

*Homero*, que fez hum mixto de *Dialectos*, mas tem mais de Jonico, nos seus celebres Poemas a *Iliada*, e *Udyssaea*, *Batrachomyomachia*, e *Hymnos* a varios Deoses, &c.

*Hesiodo*, cujos Poemas principaes saõ: Ἐργα, ηὰς Ἡμέραι, & Θεογονία.

*Anacreonte* tambem Poeta, ejus Odæ sunt plenæ leporis, & lenissimæ elegantiæ, sed turpiculæ, & legendæ cum delectu: diz Juven.

### Dialecto Dorico.

Este Dialecto usava-se no Peleponeso, na Beocia, em Rhodes, Creta, e na Sicilia.

Em lugar de *n*, e de *w* usaō commummente de *a*: v. g.: ἄμεις, pro ἄμεις: τὰν λευκᾶν αἰγῶν, pro τῶν λευκῶν αἰγῶν, *albarum caprarum*.

Mudaō o dithongo *z* humas vezes em *ω*: v. g. μῆσα, μῶσα; outras vezes em *eu*: v. g. ποιεῦντες, ποιεῦντες, &c.: nos participios na terminaçao feminina mudaō-no em *α*: v. g. τύπτασα, τύπτοισα, &c.

Invertei o som do *ζ*: isto he, resolvem-no em *σδ*, e naō em *δσ*, &c.

Todas as mais miudezas ensinará a liçaō de Pindaro, *Lyricorum princeps*: diz Horac.

Theocrito, *carmine bucolico nobilis*: diz Quint. Archimedes, que escreveo de Mathematica.

---

### Dialecto Eolico.

Era usado este Dialecto na Eolia, Provincia da Asia menor, entre a Jonia, e a Mysia, cuja Capital era Alicarnasso.

Differem pois estes Póvos do *commum* em naõ usarem do Espírito aspero, mas só do brando: v. g. ἡλιος, pro ἥλιος: o que tambem fazem os Jonicos. Em usarem do dithongo αι em lugar de α: v. g. καλαις, pro καλαῖς: τάλαις, pro τάλας, *infelix*.

Dizem οισα, pro οια, como os Doricos.

Em vez de dizerem μεθα, dizem μειθα em todas as pessoas dos Verbos, que assim acabaõ.

Mudaõ μη em ππ, v.g. ὅππατα, pro ὅμματα *oculi*.

Accrescentaõ hum β ás palavras, que principiaõ por ε: v. g. βροδον, pro ρόδον, *rosa*.

O que resta de notar deste Dialecto, e de todos, naõ ha outro melhor modo de se aprender, do que lendo pelos mesmos Escritores.

A Poetissa Sapho escreveo neste Dialecto os seus Versos *Saphicos*, que saõ varios Epigrammas, Elegias, &c.

Alceo Poeta Lyrico escreveo tambem nesta frase com pouca diferença: nestes se pôde observar o que fica dito.

Depois deste Dialecto trataõ alguns diffusamente do *Poetico*.

Mas todos sabem a liberdade dos Poetas: por tanto deste nada mais dizemos, do que o já muitas vezes dito, que tudo ensinará o uso, quem penes arbitrium est, Ο vis, Ο norma loquendi.

*Ad-*

*Advertencia ultima.*

De proposito naõ tratamos de Acentos , e da Syllaba , por assentarmos , que nisto , e em tudo a melhor regra he a liçaõ dos Authores.

Só por fim advertimos , que a pontuaçao dos Gregos na divisaõ dos seus periodos , he a mesma , que nos Latinos em quanto a Pontos finaes , e Virgulas , e signaes de Exclamaçao : porém no Grego *Interrogaçao* he ponto , e virgula : v. g. *ἐν τῷ νόμῳ τί γέγραπται* ; *em a lei , que está escrito ?* O Colon , isto he , dois pontos , ou ponto , e virgula no Grego he hum ponto no ar : v.g. *Ἴσχατοι ἐσονται πρῶτοι · καὶ οἱ πρῶτοι ἴσχατοι*.  
*ultimi erunt primi : ;* & *primi (erunt) ultimi.*



## ABBREVIATURAS,

Que se usavaõ , e ainda se achaõ nos Codices antigos.

$\alpha\gamma$	:	$\alpha\alpha.$	$\gamma\delta\mu$	:	$\gamma\alpha\nu.$
$\alpha\iota$	:	$\alpha\iota.$	$\gamma\delta'$	:	$\gamma\alpha\circ.$
$\delta\gamma$	:	$\alpha\lambda.$	$\gamma\delta\rho$	:	$\gamma\alpha\rho.$
$\delta\gamma$	:	$\alpha\lambda\lambda.$	$\gamma\delta$	:	$\gamma\epsilon\iota.$
$\delta\lambda$	:	$\alpha\lambda\lambda.$	$\gamma\delta\gamma$	:	$\gamma\epsilon\lambda.$
$\delta\mu$	:	$\alpha\nu.$	$\gamma\delta\gamma$	:	$\gamma\epsilon\lambda\lambda.$
$\alpha\xi$	:	$\alpha\xi.$	$\gamma\delta\mu$	:	$\gamma\epsilon\nu.$
$\alpha\rho$	:	$\alpha\rho.$	$\gamma\delta$	:	$\gamma\epsilon\rho.$
$\alpha\tau\alpha$	:	$\alpha\tau\alpha.$	$\gamma\alpha$	:	$\gamma\epsilon\alpha.$
$\alpha\tau\alpha\gamma$	:	$\alpha\tau\alpha\gamma.$	$\gamma\mu$	:	$\gamma\eta\gamma.$
$\alpha\tau\alpha\gamma$	:	$\alpha\tau\alpha\gamma.$	$\gamma\delta\gamma$	:	$\gamma\epsilon\eta\epsilon\tau\alpha\gamma.$
$\alpha\tau\alpha\gamma$	:	$\alpha\tau\alpha\gamma.$	$\gamma\delta$	:	$\gamma\epsilon\alpha\phi\epsilon\tau\alpha\gamma.$
$\alpha\tau\alpha\beta$	:	$\alpha\tau\alpha\beta.$	$\gamma\alpha$	:	$\gamma\eta\iota.$
$\gamma\Gamma$	:	$\gamma\gamma.$	$\gamma\delta\gamma$	:	$\gamma\eta\circ.$
$\gamma\Gamma$	:	$\gamma\gamma.$	$\gamma\delta\gamma$	:	$\gamma\eta\circ.$

γνῶ :	γνῶ.	πέπτε :	πέπτε.
δέ :	δέ.	πέπτη :	πέπτη.
δέξ :	δέξ.	σέ :	σέ.
δέν :	δέν.	πέπτη :	πέπτη.
δέν :	δέν.	εύ :	εύ.
δέν :	δέν.	πέπτη :	πέπτη.
δέξ :	δέξ.	θρα :	θρα.
δέξ :	δέξ.	καὶ :	καὶ.
δέο :	δέο.	καὶ :	καὶ.
εἰ :	εἰ.	κακό :	κακό.
εἴ :	εἴ.	κατὰ :	κατὰ.
εἴ :	εἴ.	καθὼ :	καθὼ.
εἶναι :	εἶναι.	κεφαλής :	κεφαλής.
ἐκ :	ἐκ.	κῆρ :	κῆρ.
ἐλ :	ἐλ.	μάρ :	μάρ.
ἐλλ :	ἐλλ.	μάτω :	μάτω.
ἐν :	ἐν.	μέθ :	μέθ.
ἐξ :	ἐξ.	μέν :	μέν.
ἐξ :	ἐξ.	μέν :	μέν.
ἐπειδή :	ἐπειδή.	μένος :	μένος.

$\mu\tilde{\nu}$	:	μετό.	$\pi\tilde{\nu}\alpha$	:	προ.
$\mu\tilde{\nu}\omega$	:	μεν.	$\pi\tilde{\nu}\phi$	:	πρω.
$\mu\tilde{\nu}\beta\tilde{\nu}$	:	μέν.	$\pi\tilde{\nu}\pi$	:	πυν.
$\circ\tilde{v}$	:	οῖ.	$\sigma\tilde{\nu}$	:	σχ.
$\circ\tilde{\nu}\delta\tilde{\nu}$	:	οἰον.	$\sigma\tilde{\nu}$	:	σαν.
$\circ\tilde{\nu}\tau\tilde{\nu}$	:	ογ.	$\sigma\tilde{\nu}\omega$	:	σαύτα.
$\circ\tilde{\nu}\epsilon\tilde{\nu}$	:	οη.	$\sigma\tilde{\nu}\iota$	:	σει.
$\circ\tilde{\nu}\theta\tilde{\nu}$	:	οη.	$\sigma\tilde{\nu}\theta$	:	σθ.
$\circ\tilde{\nu}\alpha\tilde{\nu}$	:	οη.	$\sigma\tilde{\nu}\alpha\tilde{\nu}$	:	σθαί.
$\circ\tilde{\nu}\eta\tilde{\nu}$	:	οη.	$\sigma\tilde{\nu}\eta\tilde{\nu}$	:	σθην.
$\circ\tilde{\nu}\kappa\tilde{\nu}$	:	οηκ.	$\sigma\tilde{\nu}\kappa$	:	σο.
$\circ\tilde{\nu}\kappa\tilde{\nu}\alpha$	:	οηκα.	$\sigma\tilde{\nu}\omega$	:	σω.
$\circ\tilde{\nu}\eta\tilde{\nu}\omega$	:	οηηω.	$\sigma\tilde{\nu}\sigma$	:	σσ.
$\circ\tilde{\nu}\tau\tilde{\nu}\omega$	:	οητος.	$\sigma\tilde{\nu}\alpha\tilde{\nu}\omega$	:	εσαν.
$\circ\tilde{\nu}\tau\tilde{\nu}\omega$	:	οητος.	$\sigma\tilde{\nu}\tau$	:	ετ.
$\pi\tilde{\nu}\omega$	:	παν.	$\sigma\tilde{\nu}\chi$	:	εχ.
$\pi\tilde{\nu}\rho$	:	παρ.	$\sigma\tilde{\nu}\iota$	:	ει.
$\pi\tilde{\nu}\alpha\tilde{\nu}\omega$	:	παρα.	$\sigma\tilde{\nu}\tau\tilde{\nu}$	:	ταὶ.
$\pi\tilde{\nu}\rho\tilde{\nu}$	:	περ.	$\sigma\tilde{\nu}\tau\tilde{\nu}\omega$	:	ταις.
$\pi\tilde{\nu}\epsilon\tilde{\nu}\omega$	:	περι.	$\sigma\tilde{\nu}\tau\tilde{\nu}\eta\tilde{\nu}$	:	ταν.
$\pi\tilde{\nu}\tau\tilde{\nu}\omega$	:	πευ.	$\sigma\tilde{\nu}\tau\tilde{\nu}\alpha\tilde{\nu}$	:	τας.
$\pi\tilde{\nu}\tau\tilde{\nu}\omega\omega$	:	πευευς.			

ταῦθα.	τῷν	τῷν
τε.	τὶ	τῷν
τερ.	τι	τι
τὴν.	τιν	τιν
τῆν.	την	την
τῆς.	τησ	τησ
τὸ.	τῶν	τῶν
τὸν.	τοι	τοι
τὸν.	χρ	χρ
τὸν.	χρι	χρι
τοῦ.	ψαν	ψαν
τοῦ.	ψι	ψι
τοῦ.	ω	ω

## INDEX.

## CAPITULO I.

<b>D</b>	<i>As Letras.</i>	Pag. 1.
	<i>Das Vogaes.</i>	2.
	<i>Dos Dithongos.</i>	3.
	<i>Das Consoantes.</i>	ibid.
	<i>Das Propriedades das Syllabas.</i>	4.
	<i>Do Apostrophe.</i>	5.

## CAPITULO II.

*Dos Nomes, e Pronomes.*

<i>Das Propriedades dos Nomes.</i>	6.
<i>Do Articulo.</i>	7.
<i>Primeira Declinaçao de Nom. Substant. Parissyl.</i>	8.
<i>Segunda Declinaçao de Nom. Substant. Parissyl.</i>	11.
<i>Terceira Declinaçao de Nom. Substant. Imparis.</i>	13.

*Nomes Contráctos.*

<i>Primeira qualidade de Contráctos.</i>	17.
<i>Segunda qualidade de Contráctos.</i>	18.
<i>Terceira qualidade de Contráctos.</i>	19.
<i>Quarta qualidade de Contráctos.</i>	ibid.
<i>Quinta qualidade de Contráctos.</i>	20.

*Dos Adjectivos.*

<i>Adjectivos Parissylabos.</i>	21.
<i>Adjectivos Imparissyl. de tres terminações.</i>	23.
<i>Adjectivos de duas terminações.</i>	26.
<i>Adjectivos de huma terminação, ou fórmā.</i>	28.
	<i>Dos.</i>

<i>Dos Comparativos, e Superlativos.</i>	ibid.
<i>Dos Nomes numeraes.</i>	30.
<i>Dos Pronomes Primitivos.</i>	32.
<i>Dos Pronomes Possessivos.</i>	33.
<i>Dos Pronomes Demonstrativos.</i>	ibid.
<i>Dos Pronomes Relativos.</i>	34.

## C A P I T U L O III.

<i>Dos Verbos, e suas Particularidades.</i>	36.
<i>Do Presente activo.</i>	37.
<i>Nota sobre a Figurativa dos Verbos.</i>	38.
<i>Formação do Imperfeito activo.</i>	40.
<i>Formação do Futuro 1.º activo.</i>	41.
<i>Formação do Aoristo 1.º activo.</i>	42.
<i>Formação do Futuro 2.º activo.</i>	ibid.
<i>Formação do Aoristo 2.º activo.</i>	45.
<i>Do Preterito Perfeito activo.</i>	ibid.
<i>Formação do Preterito Plusquam activo.</i>	47.
<i>Taboa dos Verbos activos em ω.</i>	48.
<i>Do Augmento syllabico, e do Redobro.</i>	50.
<i>Do Augmento temporario.</i>	51.
<i>Do Redobro Attico.</i>	53.
<i>Da Composição dos Verbos.</i>	55.
<i>Taboa de Verbos conjugados pelos modos na Act.</i>	56.

*Da Passiva.*

<i>Formação do Presente Passivo.</i>	58.
<i>Formação do Imperfeito Passivo.</i>	ibid.
<i>Formação do Futuro 1.º Passivo.</i>	ibid.
<i>Formação do Aoristo 1.º Passivo.</i>	59.
<i>Futuro 2.º Passivo.</i>	ibid.
<i>Aoristo 2.º Passivo.</i>	60.
<i>Formação do Perfeito Passivo.</i>	ibid.
<i>Formação do Plusquam.</i>	61.
<i>O Paulo post Futur.</i>	ibid.

<i>Taboa Passiva.</i>	62.
<i>Explica-se mais a Formação de hum Pret. Passiv.</i>	64.
<i>Taboa de Verb. conjugados pelos modos na Pass.</i>	68.
<i>Da Media.</i>	
<i>Presente, e Imperfeito Medio.</i>	70.
<i>Futuro 1.º Medio.</i>	ibid.
<i>Aoristo 1.º Medio.</i>	ibid.
<i>Futuro 2.º Medio.</i>	71.
<i>Aoristo 2.º Medio.</i>	ibid.
<i>Perfeito Medio.</i>	ibid.
<i>Plusquam Perfeito Medio.</i>	ibid.
<i>Taboa Media.</i>	72.
<i>Explicação sobre a penultima do Pret. Med.</i>	75.
<i>Taboa Media de Verbos conjugados pelos modos.</i>	76.
<i>Dos Verbos Contractos.</i>	
<i>Taboa activa dos Verbos Contractos.</i>	80.
<i>Advertencias sobre os Verbos Contractos.</i>	82.
<i>Da Passiva dos Verbos Contractos.</i>	83.
<i>Taboa Passiva dos Verbos Contractos.</i>	84.
<i>Anotação á mesma Taboa.</i>	86.
<i>Dos Verbos em Mi.</i>	
<i>Formação dos Verbos em Mi na activa.</i>	87.
<i>Taboa activa dos Verbos em Mi.</i>	88.
<i>Quantos tempos ha de em Mi.</i>	90.
<i>Formação, e irregularidades do Aoristo 2.º</i>	ibid.
<i>Anotações sobre o Imperf., e Imper. destes Verb.</i>	91.
<i>Formação dos mais tempos.</i>	ibid.
<i>Da Media dos Verbos em Mi.</i>	
<i>Formação do Presente Medio.</i>	93.
<i>Formação do Imperf., e Aor. 2.º Med.</i>	ibid.
<i>Ta-</i>	

- Taboa Media dos Verbos em Mi. . . . .* 94.  
*Dos mais tempos Medios sem serem em Mi. . . . .* 96.

*Da Passiva dos Verbos em Mi.*

- Formação do Presente, e mais tempos Pass. . . . .* 97.  
*Taboa Passiva dos Verbos em Mi. . . . .* 99.  
*Dos Verbos em Mi irregulares. . . . .* 100.  
*O Verbo εἰμί, sum. . . . .* 101.  
*O Verbo εἰμι, eo, is. . . . .* ibid.  
*O Verbo ἔμαι, sedeo. . . . .* 102.  
*O Verbo κεῖμαι, jaceo. . . . .* ibid.  
*O Verbo φέρω, dico. . . . .* 103.  
*O Verbo ξένημαι, scio. . . . .* 104.  
*O Verbo ἤπειρος, mitto. . . . .* ibid.  
*Investigaçāo do Thema. . . . .* 106.

CATALOGO

- Dos Verbos, que se usão em bons tempos, e tomaõ os mais de outros, que tem a mesma significação. . . . .* 107.

CAPITULO IV.

- Das Particulas indeclinaveis, como Adverb. . . . .* 116.  
*Intergeições. . . . .* 117.  
*Preposições. . . . .* ibid.

CAPITULO V.

- Do Idiotismo Grego. . . . .* 119.  
*Regras de Concordancia. . . . .* 120.  
*Regras da Regencia. . . . .* 122.  
*Do Genitivo. . . . .* ibid.  
*Do*

<i>Do Dativo, e Ablativo.</i>	124.
<i>Do Accusativo.</i>	125.
<i>Dos Tempos, e Modos dos Verbos.</i>	126.
<i>De alguns Verbos em particular, como λανθάνω.</i>	127.
<i>O Verbo φθάνω.</i>	ibid.
<i>O Verbo ὄφείλω.</i>	ibid.

## C A P I T U L O VI.

<i>Dos Dialectos de algumas Provincias.</i>	129.
<i>Dialecto Attico.</i>	ibid.
<i>Dialecto Jonico.</i>	130.
<i>Dialecto Dorico.</i>	131.
<i>Dialecto Eolico.</i>	132.
<i>Advertencia ultima.</i>	133.
<i>Abbreviaturas.</i>	134.

*Os erros facilmente se conhecem.*

F I M.



